

# Site Web multilingue sous CMSMadeSimple

## Tutoriel avec le module [Smarty Extensions](#) (fork of CGSimpleSmarty)

### Un peu d'histoire ...

Au départ avec module MleCMS, puis ensuite avec CGSimpleSmarty (voir [multilingues\\_cmsms.pdf](#)) et la méthode bien décrite par Rolf sur sa page [Multilingual template for CMS Made Simple](#) (ou j'ai fait de nombreuses modifications)

### Ensuite

Partir d'une version CMSMS 2.2.15 avec CGSimpleSmarty, les modifications pour [SmartyExt-1.0](#) pour mettre à jour un site en 4 langues en utilisant ce nouveau module

Donc la solution héritée des autres avec SmartyExt.

### La structure des pages du site Web

**1 Page de démarrage (index.php)** alias de page inter

**2.Accueil - alias de page fr)**

2.1 page 1 - alias de page xxxx

2.2 page 2 - alias de page xxxx

.....

**3. Home (alias de page en)**

3.1 page 1- alias de page xxxx

3.2 page 2 - alias de page xxxx

.....

**4. Presentación (alias de page es)**

4.1 page 1 - alias de page xxxx

4.2 page 2 - alias de page xxxx

.....

**5. Startseite (alias de page de)**

5.1 page 1 - alias de page xxxx

5.2 page 2 - alias de page xxxx

*Nota : Dans Paramètres globaux / Paramètres généraux/Langue par défaut de la partie publique du site : Aucune*

### Modules utilisés

[SmartyExt version 1.0](#) sera utilisé seulement les fonctions : get\_root\_alias, get\_parallel\_page

**1- Créer nouveau gabarit** avec comme nom = blank et contenant uniquement la balise {content}

**2- La Page de démarrage (index.php)** redirigera vers la page 2, 3, 4 ou 5 suivant la langue détectée du navigateur

- gabarit = blank

- contenu SANS WYSIWYG :

```
{browser_lang accepted='fr,en,es,de' default='en' assign='browser_lang'}
```

```
{redirect_page page=$browser_lang}
```

**3- Gabarits Core::Générique** nom = flags SANS WYSIWYG

Pour afficher les drapeaux des différentes langues et un lien vers la page de même langue

```
<div id="flags">
```

```
{cms_selflink page={smx::get_parallel_page('fr', $page_alias)} image='uploads/images/.../fr_FR.png' imageonly=1 alt='Version Française'}
```

```
{cms_selflink page={smx::get_parallel_page('en', $page_alias)} image='uploads/images/.../en_US.png' imageonly=1 alt='English version'}
```

```
{cms_selflink page={smx::get_parallel_page('es', $page_alias)} image='uploads/images/.../es_ES.png' imageonly=1 alt='Español Version'}
```

```
{cms_selflink page={smx::get_parallel_page('de', $page_alias)} image='uploads/images/.../de_DE.png' imageonly=1 alt='Deutschsprachige Version'}
```

```
</div>
```

#### 4- Gabarits Core::Générique pour le footer (autant que de langues)

##### footer\_fr

votre bas de page Fr ....

##### footer\_en

votre bas de page En ....

##### footer\_es

votre bas de page Es ....

##### footer\_de

votre bas de page De ....

#### 5- Gabarits Core::Générique pour les chaînes de langues (autant que de langues) ici des exemples

##### Pour chaque gabarit :

- soit en fin de chaque ligne ajouter `scope=global` - Exemple `{assign var='strlgn_xx' value='xx' scope=global}`

- soit garder la ligne `{assign var='strlgn_xx' value='xx'}`

Et dans ce cas ajouter à la fin du gabarit `{share_data scope=parent vars='strlgn_sitename,strlgn_contact, .....}` avec toutes les variables des lignes

##### languagestrings\_fr

```
{* Global langstring {assign var='strlgn_xx' value='xx' - If V2 add {share_data scope=parent vars='strlgn_.....'} *}
{assign var='strlgn_sitename' value='xxxxxxxx'}
{assign var='strlgn_contact' value='Contact'}
{assign var='strlgn_informations' value='Informations'}
{assign var='strlgn_plansite' value='Plan du site'}
{assign var='strlgn_dirprevious' value='Page précédente : '}
{assign var='strlgn_dirnext' value='Page suivante : '}
{assign var='strlgn_youarehere' value='ici '}
{assign var='strlgn_searchtext' value='Recherche...'}

```

```
{share_data scope=parent vars='strlgn_sitename,strlgn_contact,strlgn_informations,strlgn_plansite,
...,strlgn_dirprevious,strlgn_dirnext,strlgn_youarehere,strlgn_searchtext'}
```

##### languagestrings\_en

```
{* Global langstring {assign var='strlgn_xx' value='xx' - If V2 add {share_data scope=parent vars='strlgn_.....'} *}
{assign var='strlgn_sitename' value='xxxxxxxx'}
{assign var='strlgn_contact' value='Contact'}
{assign var='strlgn_informations' value='Informations'}
{assign var='strlgn_plansite' value='Site map'}
{assign var='strlgn_dirprevious' value='Vorherige Seite:'}
{assign var='strlgn_dirnext' value='Nächste Seite:'}
{assign var='strlgn_youarehere' value='Sie sind hier'}
{assign var='strlgn_searchtext' value='Suche...'}

```

```
{share_data scope=parent vars='strlgn_sitename,strlgn_contact,strlgn_informations,strlgn_plansite,
...,strlgn_dirprevious,strlgn_dirnext,strlgn_youarehere,strlgn_searchtext'}
```

##### languagestrings\_es

```
{* Global langstring {assign var='strlgn_xx' value='xx' - If V2 add {share_data scope=parent vars='strlgn_.....'} *}
{assign var='strlgn_sitename' value='xxxxxxxx'}
{assign var='strlgn_contact' value='Contacto'}
{assign var='strlgn_informations' value='Información'}
{assign var='strlgn_plansite' value='Mapa del sitio'}
{assign var='strlgn_dirprevious' value='Pagina previa:'}
{assign var='strlgn_dirnext' value='Pagina siguiente:'}
{assign var='strlgn_youarehere' value='Usted está aquí'}
{assign var='strlgn_searchtext' value='Búsqueda...'}

```

```
{share_data scope=parent vars='strlgn_sitename,strlgn_contact,strlgn_informations,strlgn_plansite,
...,strlgn_dirprevious,strlgn_dirnext,strlgn_youarehere,strlgn_searchtext'}
```

## languagestrings\_de

```
{* Global langstring {assign var='strlgn_xx' value='xx' - If V2 add {share_data scope=parent vars='strlgn_.....'} *}
{assign var='strlgn_sitename' value='xxxxxxxx'}
{assign var='strlgn_contact' value='Kontakt'}
{assign var='strlgn_informations' value='Informationen'}
{assign var='strlgn_plansite' value='Wegweiser'}
{assign var='strlgn_dirprevious' value='Vorherige Seite:'}
{assign var='strlgn_dirnext' value='Nächste Seite:'}
{assign var='strlgn_youarehere' value='Sie sind hier'}
{assign var='strlgn_searchtext' value='Suche...'}

{share_data scope=parent vars='strlgn_sitename,strlgn_contact,strlgn_informations,strlgn_plansite,
...,strlgn_dirprevious,strlgn_dirnext,strlgn_youarehere,strlgn_searchtext}
```

## 6- Les gabarits pour les pages

(adapter suivant les besoins je note ici que les principales balises)

```
{strip}
{process_pagedata}
{assign var='rootlang' value=smx::get_root_alias() scope=global}{*page alias root*}
{global_content name="languagestrings_`$rootlang`"} {* pour exemple $strlgn_sitename *}
{/strip}
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD XHTML 1.0 Transitional//EN" "http://www.w3.org/TR/xhtml1/DTD/xhtml1-
transitional.dtd">
<html xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml" xml:lang="`$rootlang`">
<head>
{global_content name="languagestrings_`$rootlang`"}

....
<title>{title} - {strlgn_sitename}</title>
..
</head>
<body>
{global_content name="languagestrings_`$rootlang`"}
...
<h2 class="headright">{strlgn_sitename}</h2>
<h1>{cms_selflink page=$rootlang text=$sitename}</h1>
...
{Navigator template='accessible_simple_navigation.tpl' number_of_levels='1'}
..
<div id="search"> {*recherche *}
{search submit='OK' † searchtext={strlgn_searchtext}}
..
<div class="breadcrumbs"> {* fil d'ariane *}
{global_content name='flags'}&nbsp;{*cms_breadcrumbs root='Home'*} {nav_breadcrumbs
start_text={strlgn_youarehere} root=-1}
...
{Navigator template='accessible_simple_navigation.tpl' start_level='2' collapse='1'}
...
{cms_selflink label={strlgn_dirprevious} dir="previous"}

{cms_selflink label={strlgn_dirnext} dir="next"}
..
<div id="footer">
{global_content name="footer_`$rootlang`"}
</body>
</html>
```

## 7- Gabarits Core::Générique Search Form Sample

NOTE la traduction de searchprompt ne pouvant être réalisée, « searchtext » informe dans la zone de recherche

```
{startform}
<input type="text" class="search-input" id="{search_actionid}searchinput" name="{search_actionid}searchinput"
size="20" maxlength="50" value="{searchtext}" {$hogan}/>
<input class="search-button" name="submit" value="{submittext}" type="submit" />
{if isset($hidden)}{$hidden}{/if}
{endform}
```

## 8- Dans les pages ajouter les chaînes de langues

au format {\$strlgn\_montexte}

exemples utilisés {\$strlgn\_annonce}, {\$strlgn\_versionTF}, {\$strlgn\_versionprofils}

### Pour information :

- fonctionne en production la page <http://tracfoil.com/>

Erreur ou correction merci de [me le signaler](#)

Document venant de <http://jc.etiemble.free.fr/abc> JC Etiemble jcPOINTetiemble\_AT\_freePOINTfr

